

Premii:

a) pentru lucrări de autor

1. **Premiul “Timotei Cipariu” al Academiei Române** pe anul 1995 (acordat în 1997) pentru volumul *Studii de lexicologie biblică*, Editura Universității, Iași, 1995.
2. **Premiul “Cartea anului”** la Salonul Național de Carte, Chișinău, 1997, acordat pentru volumul *Aeterna latinitas. Mică enciclopedie a gândirii europene în haină latină*, Editura Polirom, 1997.
3. **Premiul pentru traducere la Salonul Național de Carte**, Cluj, noiembrie, 1998, acordat de Ministerul Culturii, pentru volumul *Carmina Burana*. Ediție bilingvă comentată, Editura Polirom, Iași, 1998.
4. **Premiul «Vasile Pogor»** acordat de Primăria Municipiului Iași, în cadrul manifestării anuale „Seara valorilor 2019”, Iași, 14 octombrie 2019.
5. **Premiul de excelență** al Uniunii Scriitorilor din România – Filiala Iași, acordat în ședința festivă din 10 noiembrie 2023.
6. **Premiul de excelență** al revistei «Convorbiri literare» acordat în cadrul «Zilelor Revistei „Convorbiri Literare”», Iași, 18 aprilie 2024.

b) pentru participarea la lucrări colective

1. **Premiul “Timotei Cipariu” al Academiei Române pe anul 1989**, pentru lucrarea H. Tiktin, *Rumänisch-deutsches Wörterbuch, 2. überarbeitete und ergänzte Auflage*, hrsg. von Paul Miron, Otto Harrassowitz Verlag, Wiesbaden, 3 vol., 1985-1987.
2. **Premiul “Bogdan Petriceicu Hasdeu” al Academiei Române** pe anul 1991 pentru lucrarea *Biblia 1688, Pars I, Genesis*, Iași 1988, *Pars II Exodus*, în seria *Monumenta linguae Dacoromanorum*, Iași 1991.
3. **Premiul “Cea mai bună carte a anului”**, acordat în decembrie 2004 de revista “România literară” pentru volumul C. Bădiliță et alii (coord.) *Septuaginta*, vol. I, Polirom, Iași, 2004.
4. **Premiul Asociației Editorilor din România** pentru cea mai bună editare a unei cărți străine, acordat în 2004 pentru volumul C. Bădiliță et alii (coord.) *Septuaginta*, vol. I, Polirom, Iași, 2004.
5. **Premiul de excelență la Salonul național de carte**, Iași, 2009, pentru volumul *Monumenta linguae Dacoromanorum. Biblia 1688. Pars VII. Regum I, Regum II*, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași.
6. **Premiul Proiectul Editorial al Anului 2015**, acordat de Primăria Municipiului Iași la Zilele Recoltei Editoriale, târg de carte desfășurat la Iași în perioada 8-11 octombrie 2015, pentru ediția filologică în 24 de volume a seriei *Monumenta linguae Dacoromanorum. Biblia 1688*.
7. **Diploma «Titu Maiorescu»**, pentru volumul 5 convorbiri despre știință, cultură, creație (coautori: Viorel Barbu, Eugen Munteanu), Editura Junimea, Iași, 2017, acordată în cadrul Târgului de cărți și arte frumoase «Galaxia lui Gutenberg», ediția a III a, Iași, 4-8 octombrie, 2017
8. **Diploma de merit** acordată de Primăria Municipiului Iași pentru volumul: Eugen Munteanu (coordonator), Ana-Maria Gînsac; Ana-Maria Minuț; Lucia-Gabriela Munteanu; Mădălina Ungureanu, *Vechiul Testament - Septuaginta. Versiunea lui Nicolae Spătarul Milescu (Ms. 45 de la Biblioteca Filialei din Cluj a Academiei Române)*. Ediție de text, facsimile, transcriere interpretativă, prefață, notă asupra ediției, introducere, bibliografie, indice de cuvinte și forme, indice de nume proprii, rezumate în limbile engleză, franceză, germană și rusă, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2016, în cadrul „Zilelor Recoltei Editoriale”, 29 septembrie – 1 octombrie 2017.